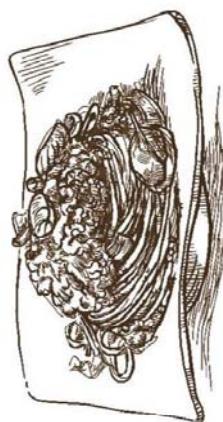
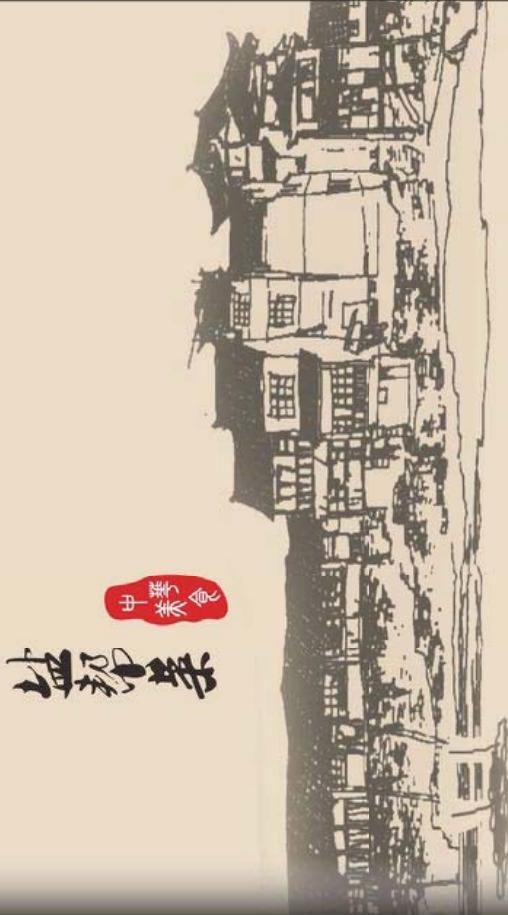


正宗 盐 帮 味 道





中華  
養食

盐帮  
川菜

# Annie

四川自贡阿细食品有限公司  
SICHUAN ZIGONG ANNIE FOOD CO.,LTD



四川自贡阿细食品有限公司创立于1997年，是一家集餐饮经营、餐饮连锁经营、酒店经营管理、网络科技创新、特色餐饮产品研制、地方特色食品加工、厨艺技术培训、餐料物流配送、对外投资等为一体的现代综合型企业。旗下拥有10家餐厅、1家商务酒店，3家茶坊、1所盐帮餐饮职业培训学校，拥有“阿细”“玫瑰港”“盐码头”“阿细妹”“乡村小煎”和“尖尖客”等自主品牌。

服务热线:400-600-8126

## 粥 食

## CONGEE



A1 白粥 ..... 3.95

Plain Congee

A2 蔬菜白粥 ..... 4.99

Vegetable Congee

A3 虾球粥 ..... 9.95

Shrimp Congee

A4 及第粥 ..... 9.95

Pork/Liver/Kidney Congee

A5 滑牛肉粥 ..... 9.95

Preserved Egg &amp; Pork Congee

A6 皮蛋瘦肉粥 ..... 9.95

Sliced Beef Congee



## 粥 食

## CONGEE

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

▲ A7 海鲜粥 ..... 10.95

Seafood Congee

▼ A8 招牌一品粥 ..... 10.95

House Special Congee

A9 鲜鱼片粥 ..... 9.95

Fish Fillet Congee

A10 粉仔牛肉粥 ..... 9.95

Minced Beef Congee

A11 北菇鸡汤粥 ..... 9.95

Chicken &amp; Mushroom Congee

A12 船仔牛肉粥 ..... 9.95

Squid, Pork &amp; Beef Congee

A13 金银蛋大鹏粥 ..... 9.95

BBQ Duck &amp; Egg Congee

A14 青菜鱼片大碗粥 ..... 10.95

Fish &amp; Vegetable Congee

本菜单所有图片仅供参考，出品以实物为准。  
Pictures are for reference only, and the products are based on physical objects.

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



▲ B6 越南春卷 ..... 9.95

Vietnamese Spring Rolls (6)

B8 炸豆腐 ..... 9.95

Deep Fried Bean Curd

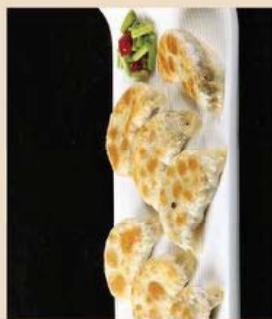
B12 素春卷 ..... 3.95

Crispy Vegetarian Spring Rolls (2)

B15 囤鸡爪/鸭翅/鸭脖 ..... 3.99

Braised Chicken Legs/Duck Wings/Necks

本菜单所有图片仅供参考，出品以实物为准。  
Pictures are for reference only, and the products are based on physical objects.

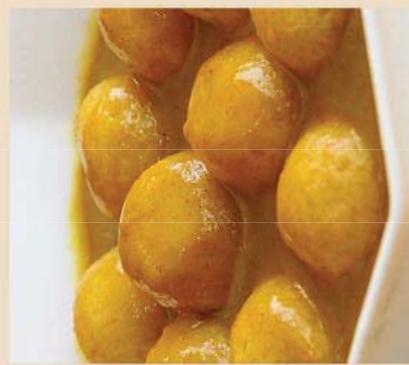


B2 菜肉锅贴 ..... 14.95

Pan Fried Pork Dumplings (12)

B4 卤猪蹄 ..... 5.95

Braised Pork Trotters



▲ B5 咖喱鱼蛋 ..... 9.95

Curry Fish Balls



B1 葱油饼 ..... 4.95

Green Onion Cake

## 炒粉类

BBQ

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



D2 罗汉上素炒面  
Mix Vegetable Chow Mein  
14.95



D1 广东炒面  
Cantonese Chow Mein  
16.95



D5 莱远牛肉河  
Rice Noodles w. Veg. & Beef  
14.95



D4 上海粗炒  
Shanghai Noodles  
14.95



D3 马拉炒米  
Malaysia Vermicelli  
14.95



D6 干烧伊面  
Chinese Mushroom Yee Mein  
13.95

C1 烧鸭  
BBQ Duck  
14.95 /例  
24.95 /半只



C2 阿邦叉烧  
BBQ Pork  
12.95



C3 鼓油鸡  
Chicken w/Soy Sauce  
12.95/例 18.95/半只

C4 烧鸭/豉油鸡(双拼)  
BBQ Duck / Chicken  
19.95

C5 烧鸭/阿邦叉烧(双拼)  
BBQ Duck / Pork  
19.95

C6 豉油鸡/阿邦叉烧(双拼)  
BBQ Duck / Pork  
19.95

## 烧味

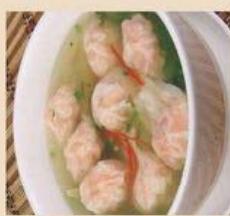
BBQ

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

## 汤面、米线

## NOODLE SOUP

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



D7 豉汁牛河 ..... 14.95  
Rice noodles w. Beef & Black Bean Sauce

D9 XO酱干炒牛河 ..... 14.95  
XO Sauce Beef & Bean Sprouts Rice Noodles

D11 星州炒米 ..... 14.95  
Singapore Vermicelli

D8 沙爹鸡河 ..... 14.95  
Satay Chicken Rice Noodles

D10 炒贵刁 ..... 14.95  
Rice noodles w. Shrimp & Eggs

D12 XO酱炒米 ..... 14.95  
XO Sauce Vermicelli



D14 大香港炒面 ..... 14.95  
H K Style Chow Mein

D16 肉丝炒面 ..... 14.95  
Shredded Pork Chow Mein

D18 三鲜炒面 ..... 16.95  
Three kinds of Seafood Chow Mein

E1 潮州鱼蛋面 ..... 14.95  
Fish Balls Noodle Soup

E2 烧鸭汤面 ..... 12.95  
BBQ Duck Noodle Soup

D15 牛肉炒面 ..... 16.95  
Beef Chow Mein

D17 时菜什烩面 ..... 16.95  
House Special Chow Mein

D19 莱远牛腩炒面 ..... 16.95  
Beef Brisket & Yeds Chow Mein

## 炒粉类

RICE NOODLE &amp; CHOW MEIN 图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

捞面类

LO-MEIN

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



▲ F2 云吞捞面 .....12.95

Shrimp Wonton Lo-Mein



F1 牛腩捞面 .....12.95

Beef Brisket Lo-Mein

附加费  
EXTRA FEE

G1 加面底 .....2.50

G2 加菜 .....1.99

Add Veg

G3 鸡蛋 .....1.99

Add Egg

G5 双拼 .....2.50

Add two kinds

G6 白米饭 .....2.50 /人

Steam Rice

G7 茶水 (一壶) .....1.00

Tea



E12 川椒排骨米线 .....12.95

Vermicelli Soup w. Black Pepper Rib



E14 柱候牛腩面 .....12.95

Beef Brisket Noodle Soup



E13 四川红油抄手 .....12.95

Szechuan Chili Wonton Soup



▼ E15 鲜虾云吞面 .....12.95

Shrimp Wonton Noodle Soup



汤面、米线

NOODLE SOUP

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

**炒饭、烩饭**

FRY RICE & DISH WITH RICE 图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



H2 扬州炒饭

House Special Fry Rice



H1 芥兰香肠炒饭

Gallan & Sausage Fry Rice



▲H1 芥兰香肠炒饭 ..... 16.95

Gallan & Sausage Fry Rice

H3 福建炒饭 ..... 16.95

Fu-Kien Fry Rice

H4 鸽蛋炒饭 ..... 16.95

Yuan Yang Fry Rice

H5 咸鱼鸡粒炒饭 ..... 15.95

Salt Fish & Chicken Fry Rice

H6 蛋炒饭 ..... 12.95

Egg Fry Rice

H7 蛋白瑶柱炒饭 ..... 14.95

Scallop & Egg Fry Rice

H8 滑蛋鲜虾炒饭 ..... 14.95

Shrimps w. Egg on Rice

H9 豆腐斑腩烩饭 ..... 14.95

Basa & Bean Curd on Rice

H10 茄汁猪扒饭 ..... 14.95

Pork Chop w. Tomato Sauce on Rice

H11 黑椒猪扒烩饭 ..... 14.95

Pork Chop w. Black Bean Sauce on Rice

H12 椒盐猪扒饭 ..... 14.95

Black Pepper Pork Chop on Rice

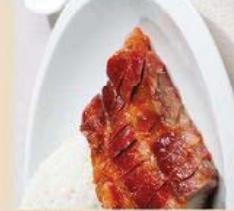
H13 咖喱猪扒饭 ..... 14.95

Curry Pork Chop on Rice

**炒饭、烩饭**

FRY RICE & DISH WITH RICE 图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

H16 粤味烧鸭饭 ..... 14.95	BBQ Duck on Rice	H17 烧鸭/叉烧双拼饭 ..... 14.95	BBQ Duck/Pork on Rice
H18 三宝饭 ..... 14.95	BBQ Pork, Chicken & Egg on Rice	H19 生炒牛肉炒饭 ..... 14.95	Beef Fry Rice
H20 莱远牛肉烩饭 ..... 14.95	Beef & Vegetable on Rice	H21 番茄牛肉烩饭 ..... 14.95	Beef & Tomato on Rice
H22 莱远牛腩烩饭 ..... 14.95	Beef Brisket & Veggies on Rice	H23 麻婆豆腐烩饭 ..... 14.95	Mah-Po Tofu on Rice
H24 阿邦叉烧饭 ..... 14.95	BBQ Pork on Rice	H25 咖喱牛腩烩饭 ..... 14.95	Curry beef on rice
H26 鱼香茄子烩饭 ..... 14.95	Fish-flavored Eggplant on Rice	H27 咖喱鸡片烩饭 ..... 14.95	Curry Chicken on Rice
H28 红烧肉饭 ..... 14.95	Braised pork on Rice	H29 海南鸡饭 ..... 14.95	Hainan Chicken on Rice



H17 烧鸭/叉烧双拼饭 ..... 14.95	BBQ Duck/Pork on Rice
H19 生炒牛肉炒饭 ..... 14.95	Beef Fry Rice
H21 番茄牛肉烩饭 ..... 14.95	Beef & Tomato on Rice
H23 麻婆豆腐烩饭 ..... 14.95	Mah-Po Tofu on Rice
H25 咖喱牛腩烩饭 ..... 14.95	Curry beef on rice
H27 咖喱鸡片烩饭 ..... 14.95	Curry Chicken on Rice
H29 海南鸡饭 ..... 14.95	Hainan Chicken on Rice





J2 咖喱牛腩饭 ..... 15.95  
Curry Beef Brisket on Rice (Hot)



L1 游水龙虾(时价)  
Live Lobster 29.95–39.95/LB



L3 游水清蒸例鱼(时价)  
Live Fish 15.95–39.95/LB



J1 椒盐猪扒饭 ..... 15.95  
Salt Pepper Pork Chop on Rice  
.....  
J2 咖喱牛腩饭 ..... 15.95  
Curry Beef Brisket on Rice (Hot)  
.....  
J3 大香港炒面 ..... 15.95  
H.K Style Chow Mein  
.....  
J4 海南鸡饭 ..... 15.95  
Hainan Chicken on Rice  
.....  
J5 三宝饭 ..... 15.95  
BBQ Pork, Chicken & Egg on Rice

自选套餐  
SELF SELECT COMBO

二人套餐 (For Two People) ..... 44.95  
(元/人例汤、白饭、4.95元/位的白饭、甜品) (Soup/Rice/Dessert/Two Dishes \$18.95 or less)

四人套餐 (For Four People) ..... 88.95  
(元/人例汤、白饭、4.95元/位的白饭、甜品) (Soup/Rice/Dessert/Four Dishes \$38.95 or less)

六人套餐 (For Six People) ..... 129.95  
(元/人例汤、白饭、4.95元/位的白饭、甜品) (Soup/Rice/Dessert/Six Dishes \$58.95 or less)

K1 欢聚宴席(建议6-8人) Feast Celebrations ..... 218.95  
(海味大蟹1只、清汤猪脚汤、蜜汁烧乳猪、白饭、甜品) (Soup/Rice/Dessert/Pork Knuckle \$18.95 or less, Desserts)

K2 尊贵宴席(建议8-10人) Premier Feast ..... 318.95  
(芝士焗龙贝螺、清蒸游水鲜鱼、紫菜海皇羹、白灼基围虾、甜品、白饭) (Seafood \$21.95/lbs, Desserts)

K3 福禄寿宴席(建议10-12人) Fortune Prosperity and Longevity ..... 418.95  
(芝士焗龙贝螺、清蒸游水鲜鱼、紫菜海皇羹、白灼花枝片、白灼基围虾、炒饭、白饭) (Seafood \$21.95/lbs, Seafood \$1.95 or less, Two Fry Rice, Desserts)

## 猪 肉

## PORK

图片仅供参考，出品以实物为准。The picture is for reference only.



L15 香醋镇江骨

ZhenJiang Style Ribs

19.95



L14 脆椒猪颈肉

Pork Neck Meet with Hot Peppers & Peanuts

24.95



L5 椒盐炸鱿鱼

Salt & Pepper deep Fried Squid

19.95



L16 蒜泥白肉

Pork w. Garlic Sauce

18.95

L17 梅菜扣肉

Steamed Pork w. Preserved Vegs

19.95

L18 孜然猪颈肉

Pork Neck Meet w. Cumin

24.95

L19 蒜爆猪颈肉

Sauted Pork Neck Meat With Garlic

24.95

L20 京都肉排

Peking Style Ribs

18.95

L21 避风塘肉排

Typhoon Shelter Style Pork Chops

18.95



L4 椒盐石斑块

Salt & Pepper Basa

19.95

L6 五柳石斑块

Braised Basa

19.95

L7 姜葱石斑块

Jinger & Green Onion Basa

19.95

L8 油浸龍利魚

Deep Fry Basa (Whole)

19.95

L9 沙汁蜜桃虾

Shrimp & Peach w. Mayo Sauce

19.95

L10 沙汁蜜桃虾

Shrimp & Peach w. Mayo Sauce

19.95

L11 红烧豆腐

Tofu & Braised Basa Hot Pot

19.95

L12 特色蟹肉豆腐

Tofu with Crab Meat

19.95

L13 红烧斑腩豆腐煲

Tofu & Braised Basa Hot Pot

19.95



## FISH AND SEAFOOD

## 魚 及 海 鮮

图片仅供参考，出品以实物为准。The picture is for reference only.

## 蔬 菜

## VEGETABLES

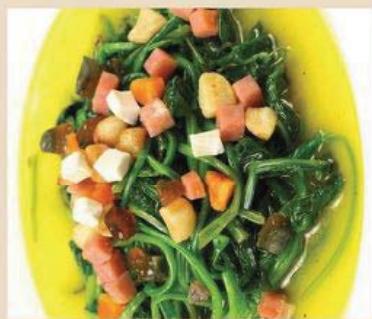
图片仅供参考，出品以实物为准。The picture is for reference only.



L23 鱼香茄子煲 .....  
Fish-flavored Eggplant Hot Pot .....  
18.95



L36 西红柿炒蛋 .....  
Stir Fry Egg w Tomato .....  
15.95



L37 鱼香茄子煲 .....  
Fish-flavored Eggplant Hot Pot .....  
18.95



L38 百菇扒菜胆 .....  
Black Mushroom with Pak Choi .....  
16.95



L39 金银蛋浸时蔬 .....  
Preserved Eggs & Spinach .....  
15.95



L24 腰果鸡丁 .....  
Diced Chicken w. Cashew .....  
18.95



L26 炸子鸡 .....  
Deep Fried Chicken (Half) .....  
19.95 /半只



L25 蒜香鸡 .....  
Crispy Chicken With Garlic Soy Sauce (Half) .....  
19.95 /半只

## 牛 肉 Beef



L29 孜然牛肉 .....  
Beef with Cumin .....  
19.95



L28 蜜椒腰果牛柳 .....  
Beef Tender w. Honey Pepper & Cashnuts .....  
18.95

L30 时菜牛肉 .....  
Beef Tender w. Honey Pepper & Cashnuts .....  
18.95

L31 牛肉芥兰 .....  
Beef with Gai Lan .....  
18.95

L32 沙嗲金菇肥牛煲 .....  
Enoki Mushroom & Beef Hot Pot .....  
19.95

L33 咖喱牛腩煲 .....  
Curry Beef Brisket Hot Pot .....  
19.95

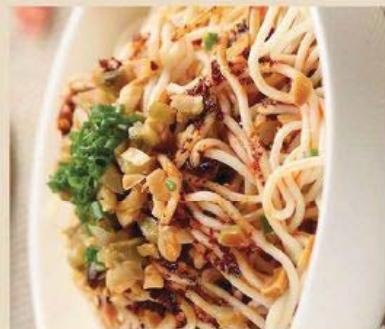
L34 柱候豆腐牛腩煲 .....  
Tofu & Beef Brisket Hot Pot .....  
19.95

L35 姜葱牛肉煲 .....  
Ginger Green Onion Beef Hot Pot .....  
19.95

## 鸡 肉

## CHICKEN

图片仅供参考，出品以实物为准。The picture is for reference only.



M2 麻婆口水鸡(凉菜)… 18.95  
Szechuan Spicy Chicken(Cold)

Szechuan Chili Noodle (Cold)

M3 四川凉面… 9.95

自贡盐帮菜属于川菜流系，自贡的盐帮菜非常有名，其特点有三个字：香、辣、鲜！自贡菜肴  
得丰富，辣得过瘾，鲜得更是地道。自贡的辣与重庆的麻辣不同，它突出的是鲜辣、香辣。  
Zigong Salt Gang's Dish belongs to the Sichuan Cuisine School. Zigong Salt Gang's Dish is very famous. Its characteristic  
are three words: fragrant, spicy and hot. Zigong's dish is characterized by fresh and spicy food.  
from that in Chongqing, which is characterized by fresh and spicy food.



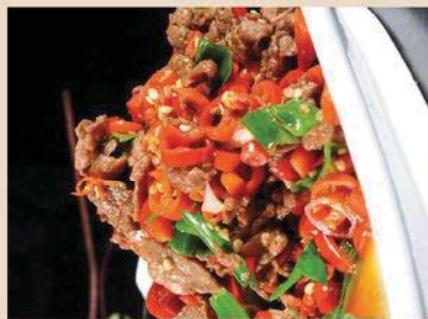
### 自贡盐帮菜

自贡盐帮菜

### 盐帮菜

### ZIGONG SALT GANG'S DISH

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



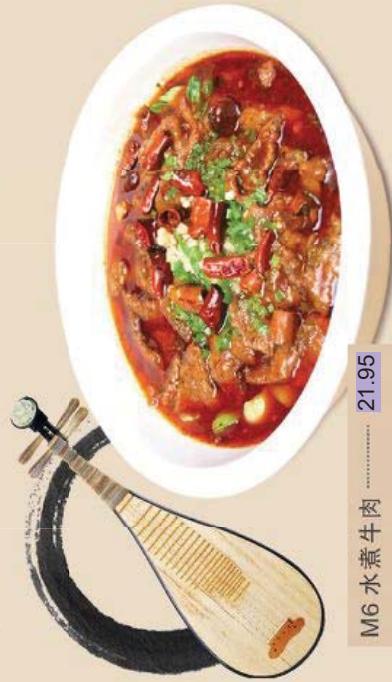
M8 阿细红烧肉 .....  
Braised Pork



M10 下饭米椒碎牛肉 .....  
Stir Fry Snow Pea Minced Beef



M4 宫爆鸡丁  
Kung Pao Chicken  
18.95



M6 水煮牛肉 .....  
Beef in Chili Soup  
21.95



M7 毛血旺 .....  
Beef Pork's Blood and Mixed  
Vegts in Spicy Soup  
24.95



16.95

M16 火爆腰花  
Sautéed Pork Kidney

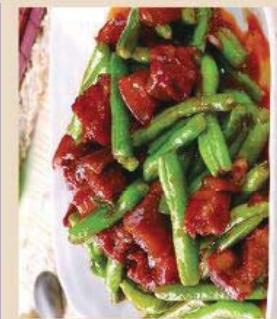
18.95

M17 回锅肉  
Twice Cooked Pork Belly

16.95

M18 虎皮青椒  
Grilled Jalapeno

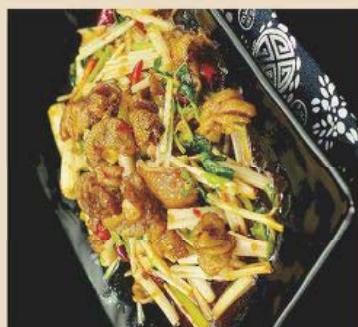
12.95

M19 红烧四季豆  
Braised Green Beans

18.95

M20 碎肉干煸四季豆  
Braised Green Bean With Minced Pork

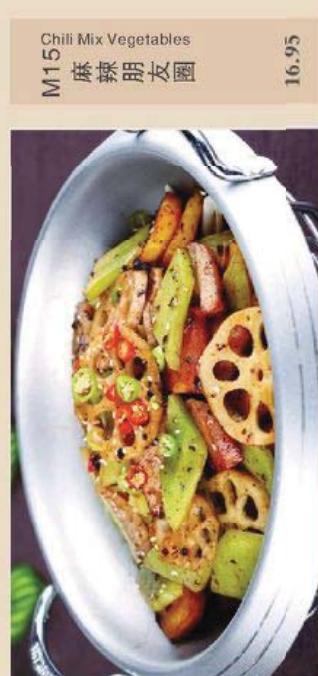
18.95

M21 红烧肉煸四季豆  
Braised pork w. Green Beans

21.95

M13 火爆肥肠  
Sautéed Pork Intestines

16.95

M14 火爆猪肝  
Stir Fried Pork Livers

16.95

M15 麻辣朋友圈  
Chili Mix Vegetables

真味川菜

SICHUAN DISHES

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



M26 碎肉麻婆豆腐  
Mapo Tofu With Minced Pork  
15.95



M27 最爱狼牙土豆  
Szechuan Style Spicy Fries  
9.95

M28 炒土豆丝  
Stir Fry Shredded Potato  
10.99



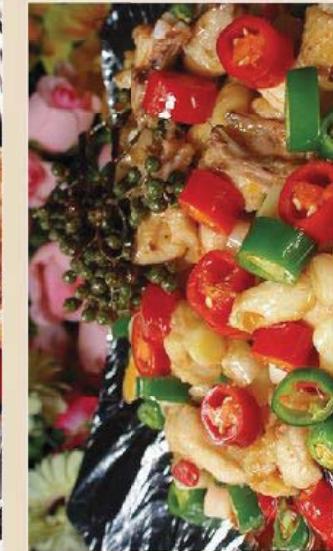
M31 干锅四川肥肠  
Griddle Rib & Intestines  
24.95



M23 村村小煎鸡  
Stir Fry Diced Chicken With Jalapeno  
22.95



M24 青椒肉丝 ..... 18.95  
Shredded Pork With Green Pepper  
M25 蚂蚁上树 ..... 16.95  
Vermicelli & Spicy Minced Pork



图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

真味川菜

SICHUAN DISHES

## 汤 粥

## SOUP

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.



N2 酸辣汤

Hot Sour Soup

\$12.95 / M15.95 / L18.95



N4 雪豆蹄花汤

Pig's Trotters Soup

\$12.95 / L18.95



N1 鸡茸粟米羹

Chicken with Sweet Corn Soup

\$12.95 / M15.95 / L18.95



N3 西湖牛肉羹

Minced Beef Soup

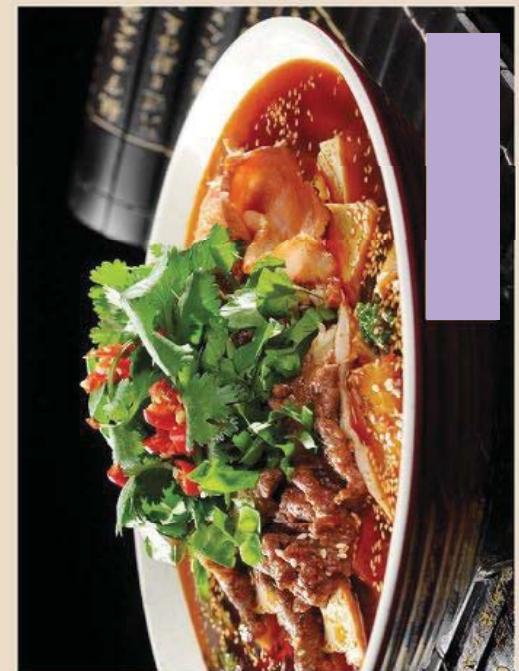
\$12.95 / M15.95 / L18.95

N7 蟹肉鱼肚羹  
Crab & Fish Maw Soup  
\$7.95 / M10.95 / L15.95 \$13.95 / M17.95 / L23.95



M33 酸菜鱼 ..... 19.95

Fillet With Szechuan Pickles



M32 水煮沸腾鱼 ..... 22.95

Fish Fillet in Chilli Soup

3. 99 / 牛品：肥牛、牛腩、牛肉、牛百叶、鲜鱼片、蟹肉、午餐肉、猪皮、鹌鹑蛋、鹌鹑蛋、鱼丸、鲜虾、牛舌。  
2. 99 / 牛品：大白藻、上等白藻、金针菇、土豆片、香茹、蘑菇、木耳、莲藕、芋头、萝卜片、玉米、烧豆腐、  
鲜豆腐、红薯粉、米线。

## 真 味 川 菜

## SICHUAN DISHES

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.

## 思乐冰



Q1 杂果(菠萝、蜜桃、草莓、蜜瓜) ..... Natural Fruits	5.50
Q2 三种野莓 ..... Three Berries	5.50
Q3 香蕉搭草莓 ..... Very Buddy - Strawberry, Banana	5.50

### 酒水及冷热饮品 BEER, WINE & DRINKS (Hot/Cold)

P1 港式奶茶 H.K. Tea & Milk	P2 港式香浓咖啡 H.K. Coffee	P3 鸳鸯奶茶咖啡 H.K. Coffee & Milk Tea
3.25 / 4.00	3.25 / 4.00	3.25 / 4.00
P4 阿华田 Ovaltine	P5 好立克 Horlick	P6 柠檬茶 Lemon Tea
3.25 / 4.00	3.25 / 4.00	3.25 / 4.00
P7 柠檬水 Lemon Water	P8 鲜奶 Milk	P9 柠檬可乐 Coke & Lemon
3.25 / 4.00	3.25 / 4.00	3.25 / 4.00
P10 鲜柠蜜 Honey & Lemon Tea	P11 王老吉 (can) Chinese Herb Drink	P12 椰子汁 (can)
3.25 / 4.00	3.25	3.25
P13 各式汽水 (can) Various Can Drink	P14 各式汽水 (jar) Various Drink in Jar	P15 本地啤酒 Domestic Beer
2.50	5.85	5.75
P16 入口啤酒 Imported Beer	P17 白葡萄酒 White Wine	P18 红葡萄酒 Red Wine
6.25	6.25 / 杯	6.50 / 杯

## SMOOTHIES

图片仅供参考，出品以实物为准；The picture is for reference only.